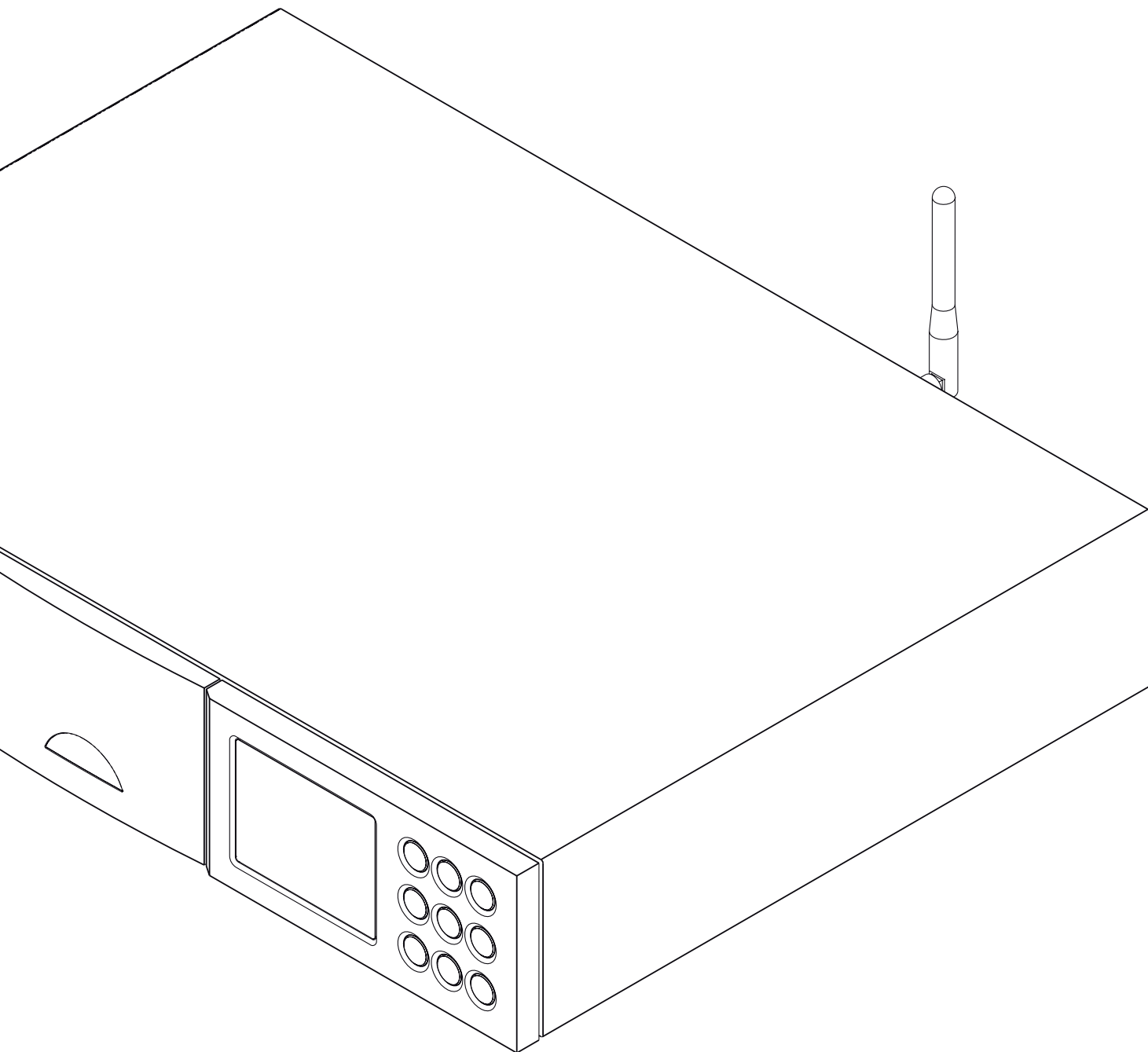




world class sound...



**СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО  
СЕТЕВЫЕ АУДИОПЛЕЕРЫ NDХ и ND5 XS  
АНГЛИЙСКИЙ**

# Содержание

Раздел	Страница		Страница
<b>1</b>	<b>Содержание</b>		
<b>1</b>	<b>Введение</b>	<b>1</b>	
1.1	Многорежимное радио	1	
1.2	Аудио интерфейс UPnP™	1	
1.3	Интерфейс USB/iPod	1	
1.4	Цифро-аналоговый преобразователь	1	
<b>2</b>	<b>Установка и подключение</b>	<b>2</b>	
2.1	Задняя панель NDX	2	
2.2	Подключение NDX к дополнительному источнику питания CD 555PS	2	
2.3	Задняя панель ND5 XS	3	
2.4	Подключение ND5 XS к дополнительному источнику питания XP5 XS	3	
2.5	Подключение к сети питания	4	
2.6	Обновление источника питания	4	
2.7	Подключение антенны FM/DAB	4	
2.8	Аудио входы и выходы	4	
2.9	Интерфейс USB/iPod	4	
2.10	Сетевые соединения	4	
2.11	Автоматизация системы	5	
2.12	Внешние разъемы для управления и обновления	5	
2.13	Сигнальный переключатель заземления	6	
<b>3</b>	<b>Принцип работы NDX/5XS</b>	<b>7</b>	
3.1	Характеристики передней панели NDX/5XS	7	
3.2	Кнопки передней панели	7	
3.3	Дисплей передней панели	7	
3.4	Дисплей передней панели (режим списка для дисплея)	8	
3.5	Дисплей передней панели (режим настройки)	8	
3.6	Пульт дистанционного управления NDX/5XS	9	
3.7	Ввод текста с помощью пульта	10	
3.8	Управляющее приложение n-Stream	10	
<b>4</b>	<b>Настройка NDX/5XS</b>	<b>12</b>	
4.1	Начальное меню настройки	12	
4.2	Меню Язык	12	
4.3	Меню Входы	12	
4.4	Меню Анал выходы	13	
4.5	Меню Параметры сети	13	
4.6	Меню Цифровой выход	15	
4.7	Меню Пер диспл	15	
4.8	Меню Кнопки пульт	15	
4.9	Меню Автоматизация системы	17	
4.10	Меню Зав настройки	17	
<b>5</b>	<b>Многорежимный радио-тюнер NDX/5XS</b>	<b>18</b>	
5.1	FM-тюнер – Поиск станций	18	
5.2	DAB-тюнер – Поиск станций	18	
5.3	iRadio-тюнер – Поиск станций	18	
5.4	Добавление станций iRadio	19	
5.5	Сохранение предустановок радио	19	
5.6	Использование предустановок радио	19	
<b>6</b>	<b>Аудио интерфейс NDX/5XS UPnP™</b>	<b>20</b>	
6.1	Серверы UPnP™	20	
6.2	Совместимость звукового файла	20	
6.3	Сканирование серверов и воспроизведение файлов	20	
<b>7</b>	<b>Интерфейс NDX/5XS USB/iPod</b>	<b>22</b>	
7.1	Совместимость USB-накопителя и файла	22	
7.2	Совместимость с iPod и зарядка	22	
7.3	Навигация и воспроизведение файлов с USB-носителя	22	
<b>8</b>	<b>Характеристики NDX/5XS</b>	<b>23</b>	

**Примечание:** Данное руководство представляет собой выпуск №2 и описывает устройства NDX или ND5 XS, работающие под управлением программного обеспечения версии 3.13.xx. Устройства, работающие под управлением более ранней версии программного обеспечения, могут работать не так, как описано в данном руководстве.



Фразы «Made for iPod» (Изготовлено для использования с iPod) и «Made for iPhone» (Изготовлено для использования с iPhone) означают, что электронное устройство было специально разработано для подключения соответственно к iPod или iPhone и сертифицировано разработчиком, как соответствующее стандартам производительности Apple. Компания Apple не несет ответственность за работу данного устройства или его совместимость со стандартами безопасности или регулятивными нормами.

iPod и iPhone являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Windows Media™ является товарным знаком корпорации Microsoft.

UPnP™ является товарным знаком UPnP™ Forum.

# Введение

## 1 Введение

NDX и ND5 XS (NDX/5XS) представляют собой исключительно универсальные сетевые и цифровые аудиоплееры, которые окупят время и усилия, затраченные на установку и настройку. Мы настоятельно рекомендуем изучить данное руководство.

NDX/5XS включает в себя четыре различных аудио-компонента, каждый из которых соединен с аналоговыми или цифровыми выходами, предназначенными для подключения входа предварительного усилителя. Общая информация о каждом из компонентов представлена одним из следующих параграфов, а подробное описание приводится в разделах 5–8. Это следующие элементы:

Многорезимное радио

Аудио интерфейс UPnP™

Аудио интерфейс USB/iPod

Цифро-аналоговый преобразователь

До разделов, содержащих описание элементов NDX/5XS, Раздел 2 описывает процесс установки, Раздел 3 – принцип работы и Раздел 4 – настройку.

### 1.1 Многорезимное радио

Многорезимное радио NDX/5XS сочетает в себе проигрыватель для Интернет-радио (iRadio) и тюнер FM/DAB (Digital Audio Broadcasting – Цифровое аудиовещание). В качестве предустановленных допускается сохранение до 40 радиостанций во всех трех режимах. В режимах FM и DAB настройка станций осуществляется путем сканирования NDX/5XS соответствующих диапазонов передачи. В режиме iRadio NDX/5XS получает потоковые данные и перечень доступных радиостанций с соответствующего сервера в сети Интернет. iRadio требует наличия широкополосного доступа в сеть Интернет через соединение домашней сети.

Модуль NDX/5XS DAB позволяет полностью реализовать возможности по вещанию и отображению станции. Модуль FM полностью поддерживает функцию RDS (Radio Data System).

**Примечание:** Вещание в формате DAB и RDS доступно не во всех странах.

### 1.2 Аудио интерфейс UPnP™

NDX/5XS может осуществлять подключение к домашней сети и воспроизводить звуковые файлы, сохраненные на накопителях UPnP™.

### 1.3 Интерфейс USB/iPod

NDX/5XS содержит разъем интерфейса USB на передней панели, который позволяет выбирать и проигрывать файлы, записанные на USB-накопителях и плеерах модели Apple iPod.

NDX/5XS совместим со следующими моделями iPod и iPhone



iPod  
5th generation (video)  
30GB



iPhone  
4GB 8GB 16GB



iPod  
5th generation (video)  
60GB 80GB



iPhone 3G  
8GB 16GB



iPod touch  
1st generation  
8GB 16GB 32GB



iPhone 3GS  
8GB 16GB 32GB



iPod touch  
2nd generation  
8GB 16GB 32GB

### 1.4 Цифро-аналоговый преобразователь

NDX/5XS оборудован цифроаналоговым преобразователем с тремя входами, который может работать с цифровыми аудиосигналами формата S/PDIF с разрешением 24 бита и 192 кГц. Три входа ЦАП представляют собой один коаксиальный разъем BNC, один коаксиальный разъем Phono и оптический разъем TosLink.

# Установка и подключение

## 2 Установка и подключение

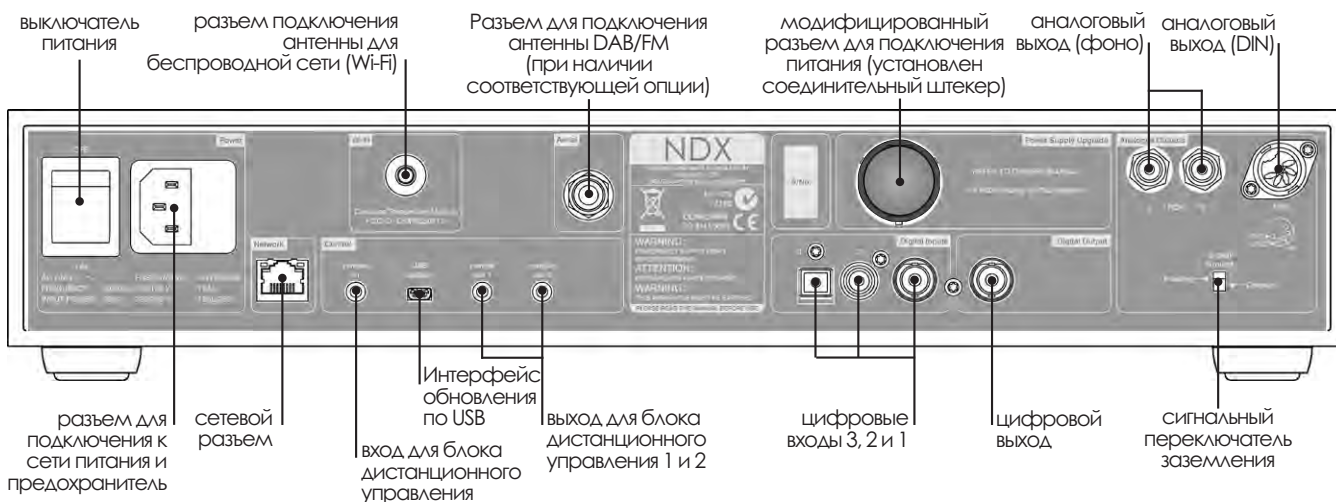
Установка NDX/5XS должна осуществляться на специально предназначенном для этого основании. Не устанавливайте устройство на другое оборудование и убедитесь в наличии достаточной вентиляции. Перед подключением кабелей или включением установка должна быть завершена окончательно. NDX/5XS не переходит режим ожидания и предназначен для постоянного нахождения во включенном состоянии.

В следующих параграфах описывается порядок подключения NDX/5XS к сети питания и различным периферийным звуковым устройствам и источникам. Диаграммы 2.1 и 2.3 показывают соответственно соединительные разъемы задней панели NDX и ND5 XS.

Модернизация как NDX, так и ND5 XS может быть осуществлена посредством использования источника питания Naim CD 555PS или XPS. Подключение внешних источников питания показано на Диаграммах 2.2 и 2.4, а также описано в разделе 2.6.

**Важно:** Источники питания XPS с серийным номером до 188015 не совместимы с NDX или ND5 XS и не могут быть использованы. Для получения дополнительной информации свяжитесь с вашим местным торговым представителем или дистрибьютором.

### 2.1 Задняя панель NDX

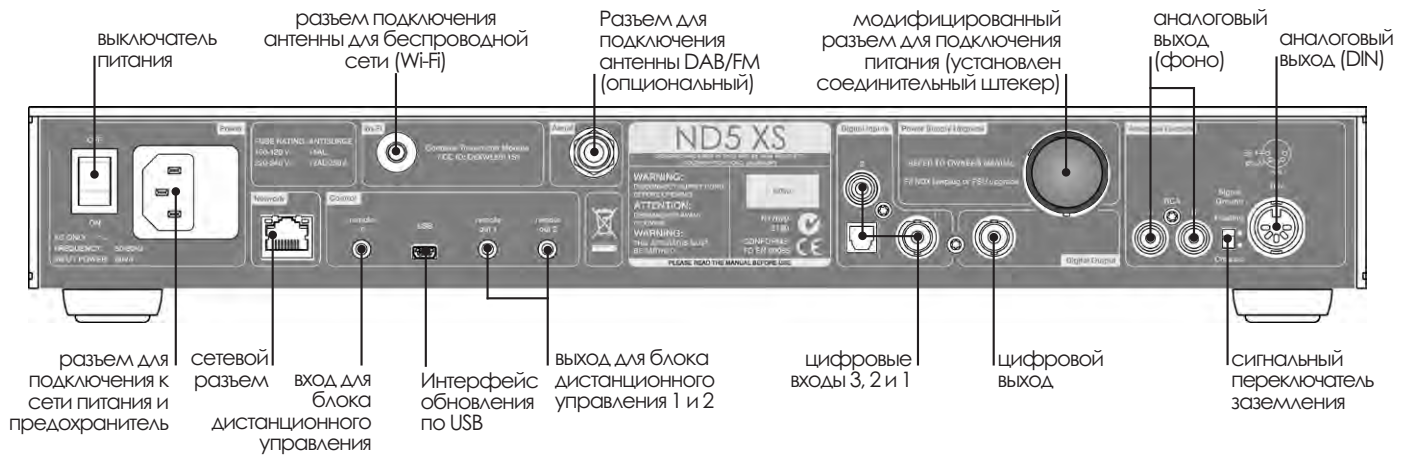


### 2.2 Подключение NDX к дополнительному источнику питания CD 555PS



# Установка и подключение

## 2.3 Задняя панель ND5 XS



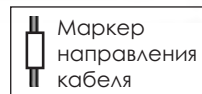
## 2.4 Подключение ND5 XS к дополнительному источнику питания XP5 XS



**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ СЛЕДУЕТ ОТКЛЮЧИТЬ СЕТЕВОЙ ШНУР ND5 XS, А ТАКЖЕ ОТКЛЮЧИТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ.**



**КАБЕЛЬ SXPS BURNDY МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ.**



### Примечание:

подключение источника питания XPS осуществляется так же, как и подключение источника питания XP5 XS.

# Установка и подключение

## 2.5 Подключение к сети питания

Осуществите подключение NDX/5XS к розетке электросети, используя либо сетевой кабель, входящий в комплект поставки, либо Naim Power-Line.

## 2.6 Обновление источника питания

Обновление NDX/5XS может быть осуществлено с использованием внешнего источника питания Naim.

**ВАЖНО: ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ XPS С СЕРИЙНЫМ НОМЕРОМ ДО 188015 НЕ СОВМЕСТИМЫ С NDX ИЛИ ND5 XS И НЕ МОГУТ БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАНЫ. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ СВЯЖИТЕСЬ С ВАШИМ МЕСТНЫМ ТОРГОВЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ИЛИ ДИСТРИБЬЮТОРОМ.**

Если необходимо использовать внешний источник питания, следует удалить заглушку на задней панели NDX/5XS и подключить на ее место источник питания, используя кабель SXPS Burndy. См. Диаграммы 2.2 и 2.4.

**КАБЕЛЬ SXPS BURNDY МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ ПИТАНИЯ.**

При использовании внешнего источника питания следует отключить сетевой шнур, а также **отключить** выключатель питания NDX/5XS. Затем NDX/5XS включается с использованием выключателя внешнего источника питания.

## 2.7 Подключение антенны FM/DAB

При наличии опционального тюнера NDX/5XS FM/DAB можно обеспечить высококачественный прием в диапазонах FM и DAB при отсутствии помех в радиосигнале. В разъем для антенны FM/DAB на задней панели NDX/5XS, используя коаксиальный кабель 75 Ом с малыми потерями, необходимо подключить соответствующую антенну. Антенна должна устанавливаться в условиях отсутствия крупных препятствий и как можно выше, в идеальном случае – на крыше.

**Примечание:** Для получения рекомендаций по антенне и установщику обратитесь к вашему местному торговому представителю.

## 2.8 Аудио входы и выходы

### 2.8.1 Входы для аудиосигналов

NDX/5XS имеет три цифровых входа S/PDIF. Подключения к входам осуществляются с использованием разъемов различных типов. В следующей таблице содержится информация о входах и соответствующих им типах разъемов:

Вход	Разъем
цифр. 1	Коаксиальный (BNC)
цифр. 4	Коаксиальный (RCA phono)
цифр. 3	Оптический (TosLink)

Для подключения источников ко входам NDX/5XS всегда используйте высококачественные соединительные кабели.

Настройка цифровых входов осуществляется через меню настройки NDX/5XS **Цифровые входы**. См. раздел 4.3.6.

### 2.8.2 Выходы для аудио сигналов

NDX/5XS имеет выходы для аналоговых и цифровых сигналов, предназначенных для подключения входа соответствующего предварительного усилителя или цифро-аналогового преобразователя. Выходные соединения NDX/5XS организуются с использованием следующих типов разъемов:

Выход	Разъем
Аналоговый стерео	5-штырьковый DIN
Аналоговый стерео	RCA фоно
Цифровой стерео S/PDIF	Коаксиальный BNC

**Примечание:** Выбор и настройка выходных разъемов осуществляется с использованием меню настройки NDX/5XS *Analogue Outputs (Анал выходы)* и *Digital Output (Цифровой выход)*. См. Разделы 4.4 и 4.6.

## 2.9 Интерфейс USB/iPod

NDX/5XS имеет USB-интерфейс на передней панели, предназначенный для подключения моделей Apple iPod и iPhone, а также USB-накопителей, содержащих звуковые файлы. Интерфейс USB не может быть использован для других целей.

В зависимости от выбранных опций настройки (См. раздел 4.3.5), аккумуляторы iPod и iPhone будут заряжаться при подключении к USB-интерфейсу.

## 2.10 Сетевые соединения

NDX/5XS может быть подключен к сети TCP/IP через проводное или беспроводное соединение. Сетевое соединение позволяет NDX/5XS воспроизводить потоки данных Интернет-радио или звуковые файлы, хранящиеся на серверах UPnP™, например, Naim UnitiServe и HDX, а также соответствующим образом настроенных компьютерах и сетевых накопителях.

### 2.10.1 Проводное сетевое соединение

Задняя панель NDX/5XS оборудована стандартным разъемом Ethernet. Для проводного сетевого соединения данный разъем должен быть подключен к резервному разъему Ethernet на вашем сетевом маршрутизаторе.

# Установка и подключение

**Примечание:** Возможно использование оборудования для подключения к сети Ethernet через электросеть (Ethernet-over-mains), которое предоставляет простой и удобный способ подключения к домашней проводной сети. Однако, в зависимости от особенностей электропроводки, присущих каждому домашнему окружению, передача сетевых данных с использованием электросети может ухудшить общее качество звучания системы. Если качество звучания неприемлемо, необходимо использовать соответствующее сетевое кабельное соединение или беспроводную сеть.

## 2.10.2 Беспроводное сетевое соединение

Если необходимо беспроводное подключение NDX/5XS к домашней сети, необходимо подключить входящую в комплект поставки Wi-Fi-антенну к разъему для антенны беспроводного соединения, расположенному на задней панели. Перед подключением NDX/5XS к беспроводной сети, возможно, потребуется настройка беспроводного соединения. См. раздел 4.5.1.

## 2.10.3 Параметры сети

NDX/5XS поставляется в состоянии, не требующем настройки конфигурации TCP/IP на месте, обеспечивающем автоматическое подключение к сети (по умолчанию используется динамический протокол DHCP). Однако, если ваш NDX/5XS ранее использовался, его сетевые настройки могли быть изменены, поэтому автоматическое подключение может не произойти. В этом случае убедитесь, что в меню Параметры сети выбрана опция DHCP (см. раздел 4.5 данного руководства), и перезапустите NDX/5XS. Если проблема осталась, свяжитесь с вашим торговым представителем, установщиком или напрямую с Naim Audio.

**Примечание:** Перед тем, как сообщить о неполадках сетевого подключения, осуществите операцию сброса к заводским настройкам. Выберите опцию Сброс всех переуст из меню настройки Зав настройки. См. раздел 4.10.

**Примечание:** Включение NDX/5XS без работающего проводного сетевого соединения позволит подключаться к домашней сети, используя только беспроводное соединение. Чтобы использовать соединение проводное, отключите NDX/5XS, подключите сеть и снова включите устройство.

**Примечание:** Для работы Интернет-радио NDX/5XS требует подключения к широкополосному Интернет-каналу.

## 2.11 Автоматизация системы

Элементы управления NDX/5XS могут быть связаны с использованием функции **Авт-я системы** чтобы осуществлять управление некоторыми предварительными усилителями Naim, CD-проигрывателями и ЦАП Naim. Функция автоматизации системы позволяет, например, выбирать входы предварительного усилителя, используя NDX/5XS, или осуществлять управление CD-проигрывателем, используя функции n-поточная передача. Чтобы использовать преимущества функции Автоматизация системы, подключите один из разъемов **Remote Out (Удал. вых)** задней панели NDX/5XS к предварительному усилителю, CD-проигрывателю или разъему **Remote In (Удал. вх)** ЦАП. Используйте кабель, на одном конце которого находится штекер 3,5 мм, а на другом – штекер 3,5 мм или RCA-разъем.

Использование двух разъемов NDX/5XS Remote Out (Удал. вых), например, для подключения к предварительному усилителю и CD-проигрывателю, позволяет полностью контролировать систему через один пользовательский интерфейс (пульт или приложение n-stream для iPhone).

**Примечание:** Для реализации функции автоматизации системы можно использовать стерео и моно разъемы с 3,5 мм на 3,5 мм. Если используется кабель с 3,5 мм на фоно-штекер, подключите фоно-штекер левого канала.

**Примечание:** Функция автоматизации системы NDX/5XS System Automation отключена по умолчанию. Полное описание процедуры ее настройки и использования можно найти в Разделе 4.9.

## 2.12 Внешние разъемы для управления и обновления

NDX и ND5 XS оборудованы 3,5 мм разъемом **Remote In (Удал. вх)**, расположенным на их задних панелях. Разъем Remote In (Удал. вх) может использоваться для пульта дистанционного управления RC5 для при наличии проводного соединения или дистанционного ИК-повторителя.

NDX и ND5 XS также оборудованы разъемом **mini-USB** расположенном на задней панели. Данный разъем предназначен для обновления микропрограммы и проведения диагностических тестов. При необходимости получения дополнительной информации свяжитесь с вашим местным торговым представителем.

**Примечание:** Разъем mini-USB на задней панели не предназначен для подключения USB-накопителей и не может использоваться для воспроизведения звука.

# Установка и подключение

## 2.13 Сигнальный переключатель заземления

Задняя панель NDX/5XS оборудована сигнальным **переключателем заземления** с двумя положениями: **Chassis (Шасси)** и **Floating (Плавающий)**. Выберите положение **Chassis (Шасси)** за исключением случаев, когда NDX/5XS подключен к hi-fi-системе, содержащей другой компонент заземленного источника, или при включении из динамиков раздается «гудение» сети. При необходимости в консультации свяжитесь с вашим торговым представителем, дистрибьютором или компанией Naim.

**Примечание:** Термин «подключен», используемый выше, относится к кабелю, предназначенному для передачи аналогового звукового сигнала, имеющего заземляющее соединение.

**Примечание:** Все CD-проигрыватели Naim имеют заземление, поэтому сигнальный переключатель заземления следует устанавливать в положение плавающий, если один из них подключен к системе (если не используется соединение для цифрового сигнала).

**Примечание:** Настройки сигнального переключателя заземления не зависят от использования внешнего источника питания.

Неправильный выбор положения сигнального переключателя заземления не ведет к возникновению неполадок, однако качество звука в системе может быть ухудшено.

### 2.13.1 Общие примечания по аудио соединениям

Заземление сети для NDX/5XS должно присутствовать независимо от остального используемого оборудования.

**Примечание:** При использовании внешнего источника питания сетевое заземление NDX/5XS подключается с помощью соединительного кабеля *Burndy* к сетевому заземлению источника питания.

Сетевое заземление, главным образом, используется для заземления корпуса и электростатического экрана трансформатора, и подключается к отрицательному сигналу только в том случае, если **сигнальный переключатель заземления** установлен в положение **Chassis (Шасси)**. Чтобы избежать «гудящих» контуров, отрицательный сигнал всей системы следует подключать к сетевому устройству заземления только в одном месте.

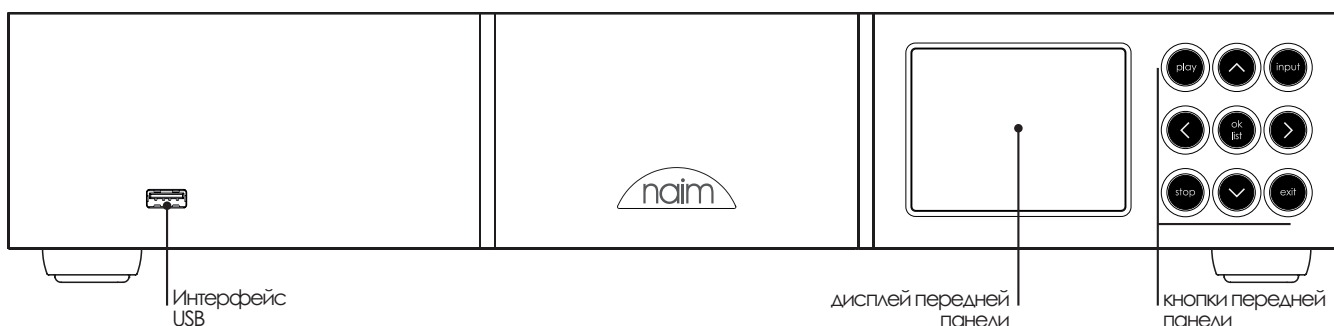


# Принцип работы

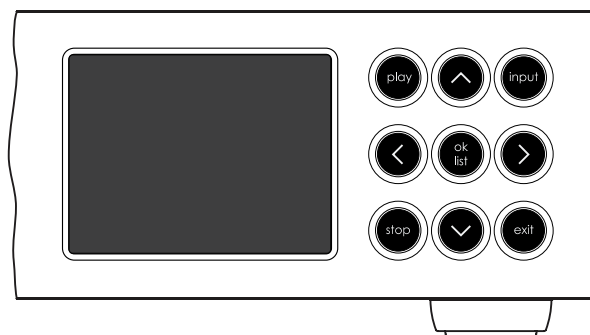
## 3 Принцип работы NDX/5XS

NDX/5XS может управляться либо с использованием элементов управления на передней панели, либо с помощью пульта дистанционного управления, входящего в комплект поставки, либо с использованием приложения n-Stream для iPod, iPhone и iPad. Настройка и управление NDX/5XS требует навигации в пользовательском интерфейсе, управляемом меню. Общие принципы работы интерфейса одинаковы для каждого из элементов NDX/5XS, поэтому в данном разделе руководства приводится описание этих общих принципов.

### 3.1 Характеристики передней панели NDX/5XS



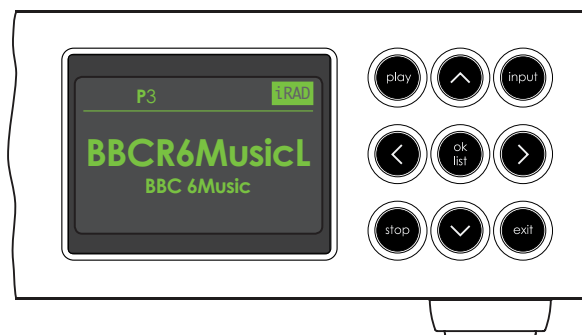
### 3.2 Кнопки передней панели



Далее описываются функции кнопок передней панели NDX/5XS:

- play** Используется для воспроизведения выбранного трека или радиостанции.
- ^** Для перехода вверх по меню или списку.
- input** Для последовательного перебора входов NDX/5XS.
- <** Для возврата к предыдущему меню дисплея.
- ok/list** Для входа дисплея в режим списка  
Для подтверждения выбора пункта меню.
- >** Для перехода к следующему меню дисплея.
- stop** Используется для прекращения воспроизведения выбранного трека или радиостанции.
- v** Для перехода вниз по меню или списку.
- exit** Для выхода дисплея из режима списка.

### 3.3 Дисплей передней панели (нормальный режим воспроизведения)

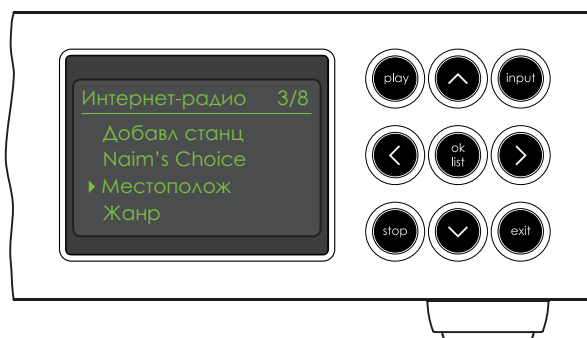


В режиме нормального воспроизведения экран NDX/5XS отображает различную информацию, касающуюся текущей настройки, выбранного входа и воспроизводимого материала. Типичный экран стандартного режима воспроизведения, показанный выше, отображает трансляцию станции BBC 6Music.

Символы «P3» в верхней части экрана означают, что данная станция сохранена в предустановках под номером 3, а значок «iRad» показывает, что выбран режим Интернет-радио.

# Принцип работы

## 3.4 Дисплей передней панели (режим списка для дисплея)



Вход в режим списка осуществляется нажатием кнопки **ok/list** на передней панели или кнопки пульта **ok/list**. Режим списка используется в случае, когда источники NDX/5XS предоставляют данные с возможностью навигации: например, список радиостанций или треков.

Отображаемый список будет зависеть от выбранного источника и доступных данных. На стандартном экране режима списка, показанном выше, представлено начальное меню отображения Интернет-радиостанции.

В верхней правой части экрана значок «3/8» означает, чтобы выбранный элемент является третьим из восьми.

Для перемещения по списку вверх или вниз, а также выбора элементов используйте кнопки передней панели или пульта **вверх** (▲), **вниз** (▼) и кнопки или клавиши **ok/list**. Для возврата к нормальному режиму отображения нажмите кнопку пульта **exit** или кнопку **list** на передней панели.

**Примечание:** Действие кнопки вправо (▶) дублирует действие кнопки **ok/list** при навигации по меню режима списка.

Для перемещения по длинному списку в алфавитном порядке можно использовать **цифровые/текстовые** кнопки пульта.

## 3.5 Дисплей передней панели (режим настройки)



Вход в режим настройки осуществляется нажатием кнопки **настройка** (🔧) на пульте или нажатием и удержанием кнопки **ok/list** на передней панели. Режим меню предоставляет доступ ко всем функциям настройки NDX/5XS.

Рисунок, приведенный выше, представляет собой начальный экран режима настройки, который всегда отображается при входе в этот режим. В верхней правой части экрана значок «1/9» означает, что выбранный элемент является первым из девяти.

Для перемещения по меню настройки, а также выбора элементов используйте кнопки передней панели или пульта **вверх** (▲), **вниз** (▼) и **влево** (◀), которые позволяют осуществить перемещение по меню, и кнопки или клавиши **ok/list** для подтверждения выбора.

**Примечание:** Действие кнопки вправо (▶) дублирует действие кнопки **ok/list** при навигации по меню режима настройки.

Чтобы покинуть режим настройки, нажмите кнопку пульта **настройка** (🔧) еще раз, нажмите клавишу **exit** или кнопку **list** на передней панели.

Процесс настройки NDX/5XS приводится в Разделе 4.

**Примечание:** Если при воспроизведении программного материала происходит вход в режим настройки NDX/5XS, то воспроизведение продолжается. Кнопки громкости, отключения звука и управления воспроизведением (воспроизведение, пауза, остановка и т.д.), расположенные на пульте, остаются действующими.

# Принцип работы

## 3.6 Пульт дистанционного управления NDX/5XS

Поставляемый пульт дистанционного управления представляет собой многофункциональное устройство, разработанное специально для продуктов серии NDX/5XS и Naim Uniti.

Для установки батарей снимите крышку батарейного отсека и вставьте батареи в корпус, соблюдая их правильную ориентацию. Установите на место крышку батарейного отсека.

### 3.6.1 Кнопки нормального режима и списка/настройки

Кнопка	Нормальный режим	Режимы списка/настройки
Цифровой текст	Для ввода цифр от 1 до 9	Для ввода символов в текст
0	Ввод 0 (нуль)	Ввод пробелов в тексте
presel del	Отображение списка предустановок для радио	Удаление последнего символа текста
store ↑	Отображение меню предустановок для радио	Переключение регистра
input+ ▲	Выбор следующего входа	Переход вверх по меню
input- ▼	Выбор предыдущего входа	Переход вниз по меню
◀	В зависимости от входа (см. примечание)	Предыдущее меню или перемещение в тексте на один символ назад
▶	В зависимости от входа (см. примечание)	Следующее меню или перемещение в тексте на один символ вперед
exit	Без функции	Выход из текущего меню без сохранения изменений
list/ok	Отображение списка треков/функций в зависимости от входа	Подтверждение действия или выбора

**Примечание:** (◀ ▶ ▲ ▼) Назначения кнопок выбора входа могут быть изменены в меню настройки Кн. пульта. См. раздел 4.8.



Функции кнопок пульта перечисляются и описываются в нижеприведенной таблице. Некоторые кнопки изменяют свое назначение при переходе NDX/5XS в режим списка/настройки. Функции в режиме нормального воспроизведения соответствуют надписям, приведенным на каждой из кнопок, а функции в режиме списка/настройки соответствуют тексту, нанесенному под каждой кнопкой. Кнопки только с одной функцией располагаются в таблице справа.

### 3.6.2 Кнопки нормального режима воспроизведения

Кнопка	Функция
disp	Включает или выключает дисплей NDX/5XS
vol +	Увеличение громкости предварительного усилителя
vol -	Уменьшение громкости предварительного усилителя
mute	Выключение звука предварительного усилителя
↺ (повтор)	Повторение выбранного трека или плейлиста
⚡ (сл. пор.)	Случайное воспроизведение треков из списка
⚙ (настройка)	Отображение меню настройки
i (инфо)	Последовательное отображение информации о входе
⏸ (воспроизведение/пауза)	Воспроизведение или приостановка воспроизведения
◀ (предыдущий)	Переход к предыдущему треку/станции
▶ (следующий)	Переход к следующему треку/станции
■ (стоп)	Прекращение воспроизведения
◀◀ (перемотка назад)	Быстрая перемотка назад (с использованием функции автоматизации системы)
▶▶ (перемотка вперед)	Быстрая перемотка вперед (с использованием функции автоматизации системы)
cd	Неопредел
radio	Последовательный выбор входов iRadio, FM, и DAB
pc	Для выбора входа UPnP™
iPod	Для выбора входа USB/iPod
tv	Выбирает вход Цифровой 1
av	Выбирает вход Цифровой 2
hdd	Выбирает вход Цифровой 3
aux	Неопредел

**Примечание:** Назначения по умолчанию кнопок выбора входа могут быть изменены в меню настройки Кн. пульта. См. раздел 4.8.

**Примечание:** Использование функции автоматизации системы может изменить действие кнопок пульта дистанционного управления. См. раздел 4.9.

# Принцип работы

## 3.7 Ввод текста с помощью пульта

На экранах некоторых меню NDX/5XS требуется ввод текста — например, для задания имен входов. Ввод текста осуществляется с использованием цифровых кнопок пульта аналогично набору текста в телефонном СМС-сообщении.

При необходимости ввода текста многократное нажатие на кнопку приведет к последовательному перебору символов, связанных с данной кнопкой. Вдобавок к символам, кнопка **preset** реализует функцию **удалить**, кнопка **нуль** реализует **пробел**, а кнопка **сохранить** реализует функцию изменения **регистра** символов. Кнопки **вверх** (▲) и **вниз** (▼) также осуществляют последовательный перебор доступных символов.

Увеличенный рисунок пульта показывает цифровые кнопки и символы, связанные с каждой из них.

При необходимости ввода текста на экране NDX/5XS выберите соответствующие символы путем нажатия соответствующей кнопки необходимое число раз. Подтвердите ввод текста, нажав кнопку **ok/list**.



## 3.8 Управляющее приложение n-Stream

Управляющее приложение NDX/5XS n-Stream доступно в the iTunes App Store. Приложение n-Stream совместимо с моделями iPad, iPhone и iPod touch, работающими под управлением программного обеспечения iOS версии 3.1.3 или более поздней.



## 3.8.1 Настройка n-Stream

Чтобы начать использование приложения n-Stream для управления вашим устройством NDX/5XS, вам необходимо сначала установить это приложение на ваше устройство iPad, iPhone или iPod touch. После установки приложения и беспроводного подключения iPad, iPhone или iPod к той же сети, что и NDX/5XS, запустите приложение, нажав на значок, расположенный на экране.

Выбор опции **Настр** приведет к открытию меню, которое позволяет выбрать устройство NDX/5XS, для которого необходимо будет осуществлять управление. Нажмите на соответствующее устройство NDX/5XS, идентифицируемое по сетевому адресу или имени устройства; на рисунке, приведенном выше, это соответственно NDX-C135 и 192.168.001.065.

**Примечание:** Сетевой адрес NDX/5XS и имя устройства могут быть найдены в его меню настройки *Зав настройки*.

**Примечание:** Имя устройства NDX/5XS может быть изменено в его меню настройки. Это может упростить идентификацию отдельных устройств в многочисленных установках.

Меню настройки позволяет выбрать следующие опции:

- Auto connection:** Выберите **ON** для автоматического подключения к NDX/5XS всякий раз при запуске приложения n-Stream
- Stay connected:** При выборе **OFF** приложение n-Stream будет переходить в «спящий режим» через заданный промежуток времени, в течение которого отсутствовала активность. Выбор **ON** приведет к тому, что приложение n-Stream будет оставаться постоянно активным.

**Примечание:** Наличие постоянного подключения может привести к разряду аккумулятора вашего iPad, iPhone или iPod.

**Use Hi-Fi language:** Выберите **ON** для приложения n-Stream, чтобы отобразить язык выбранного дисплея NDX/5XS. При выборе опции **NO** приложение n-Stream отобразит язык по умолчанию для iPad, iPhone или iPod.

**Clear Image Cache:** Позволяет удалить все изображения, связанные с альбомом, сохраненные приложением n-Stream.

# Принцип работы



## 3.8.2 Использование n-Stream

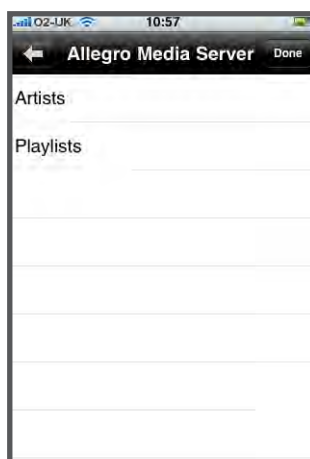
Приложение n-Stream имеет три основных экрана. Экран **Входы**, экран **Воспроизведение** и экран **Библиотека**. Эти экраны выбираются путем нажатия на значки, расположенные в верхней части дисплея.

Экран **Входы** позволяет выбрать входы NDX/5XS. Имена входов соответствуют именам, указанным в меню настройки входа NDX/5XS (см. Раздел 4.3), или с использованием функции автоматизации системы (см. раздел 4.9).

Экран **Воспроизведение** отображает текущий воспроизводимый элемент и предоставляет дополнительные элементы управления воспроизведением. При воспроизведении потока с радиостанции также появляется значок, позволяющий открыть меню предустановок станции, с помощью которого возможно сохранение и вызов предустановок.

Экран **Библиотека** отображает список элементов для воспроизведения, доступных для выбранного входа NDX/5XS. Соседняя иллюстрация показывает, что Allegro Media Server доступен для входа NDX/5XS UPnP™.

**Примечание:** *Allegro Media Server* является приложением, которое открывает доступ к музыкальным композициям и плейлистам iTunes для проигрывателей UPnP™.



Выбор Allegro Media Server и элементов в последующих списках позволяет выбрать плейлисты, альбомы или отдельные треки для воспроизведения.

Экраны **Воспроизведение** и **Библиотека** для других входов используют ту же процедуру выбора элемента.



## 4 Настройка NDX/5XS

Как только установка NDX/5XS завершена, и подключено питание и организованы все внешние соединения, устройство может быть включено и настроено для использования.

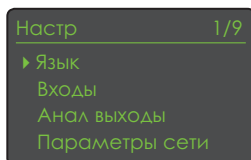
Степень изменения настроек NDX/5XS, заданных по умолчанию, будет зависеть от способа использования и рамок, в которых вы будете использовать возможности устройства. Возможно, вам вообще не потребуется вносить изменения в настройки по умолчанию, однако мы рекомендуем изучить материал данного раздела для полного понимания возможностей NDX/5XS. Следующие параграфы содержат описание каждого из меню настройки NDX/5XS, начиная с первого меню настройки.

Войдите в режим настройки NDX/5XS, нажав на кнопку пульта настройки (🔧).

Перемещайтесь по меню настройки, используя кнопки со стрелками на пульте, а также кнопку **ok/list** для выбора. Выйдите из режима настройки, нажав на кнопку **exit**.

### 4.1 Начальное меню настройки

Начальное меню настройки NDX/5XS предоставляет доступ к девяти меню настройки. Каждое из них используется следующим образом:

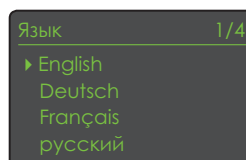


<b>Язык:</b>	Позволяет изменить язык пользовательского интерфейса.
<b>Входы:</b>	Позволяет задавать параметры для каждого внутреннего и внешнего входа.
<b>Анал выходы:</b>	Позволяет задавать опции для разъемов аналоговых выходов.
<b>Параметры сети:</b>	Используется для задания параметров сетевого соединения.
<b>Цифровой выход:</b>	Позволяет задавать опции для разъемов цифровых выходов.
<b>Пер диспл:</b>	Используется для настройки параметров дисплея.
<b>Авт-я системы:</b>	Позволяет настроить функцию автоматизации системы.
<b>Кнопки пульт:</b>	Позволяет установить соответствие входов определенным кнопкам пульта. Также позволяет настроить кнопки навигации пульта (◀ ▶ ▲ ▼).
<b>Зав настройки:</b>	Используется для запроса состояния NDX/5XS, мониторинга команд пульта, удаления всех пользовательских предустановок, отключения автоматизации системы и возвращения к заводским настройкам, заданным по умолчанию.

Каждое из девяти меню настроек подробно описывается в следующих разделах. Для выбора меню настройки используйте кнопки пульта **вверх** (▲) и **вниз** (▼) и **ok/list**.

### 4.2 Меню Язык

Меню настройки Язык позволяет изменить язык пользовательского интерфейса NDX/5XS. Войдите в режим настройки и используйте кнопку пульта **ok/list** для выбора опции



**Язык.** Используйте кнопки пульта **вверх** (▲), **вниз** (▼) и **ok/list** для выбора языка. Выйдите из режима настройки, нажав кнопку пульта **exit**.

### 4.3 Меню Входы

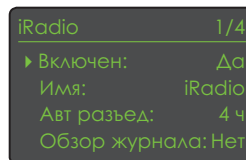
Меню настройки Входы позволяет задать различные параметры для каждого из внутренних и внешних входов NDX/5XS. Доступные для каждого входа опции описываются в следующих разделах. Два параметра являются общими для всех входов:

**Включен:** Используется для включения или выключения выхода и отображения или сокрытия любых сопутствующих меню.

**Имя:** Позволяет назначить входам имена, заданные пользователем. Для ввода текста используйте пульт.

#### 4.3.1 iRadio-вход

Параметр	Опции
<b>Включен:</b>	Да / Нет
<b>Имя:</b>	Определяется пользователем
<b>Авт разъед:</b>	Для выбора времени Функция автоматического разъединения служит для предотвращения превышения пределов использования Интернет-данных при подключении NDX/5XS к Интернет-радио.

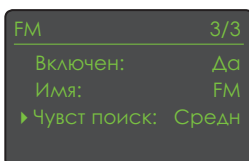


**Обзор журнала:** Да / Нет. При выборе опции **Да** NDX/5XS будет отображать последнюю использованную станцию, если она доступна. При выборе опции **Нет** NDX/5XS будет отображать полный список доступных станций.

# Настр

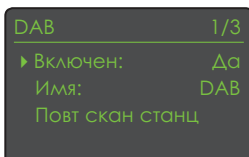
## 4.3.2 FM -вход

Параметр	Опции
Включен:	Да / Нет
Имя:	Определяется пользователем
Чувств поиск:	Низ / Средн / Выс. Задает мощность FM-сигнала, при котором тюнер NDX/5XS сможет распознать FM-станцию.



## 4.3.3 DAB-вход

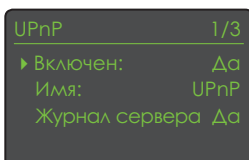
Параметр	Опции
Включен:	Да / Нет
Имя:	Определяется пользователем
Повт скан станц:	Для выполнения повторного сканирования DAB-станций.



**Примечание:** DAB-вход NDX/5XS не используется в устройствах, распространяемых на территориях, для которых цифровое радиовещание не доступно.

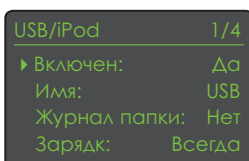
## 4.3.4 Вход UPnP™ (Сеть)

Параметр	Опции
Включен:	Да / Нет
Имя:	Определяется пользователем
Журнал сервера:	Да / Нет. При выборе опции <b>Да</b> NDX/5XS будет запоминать последнюю используемую папку, если сервер UPnP™ все еще доступен. При выборе опции <b>Нет</b> NDX/5XS будет отображать полный список доступных серверов.



## 4.3.5 Вход USB/iPod

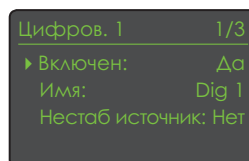
Параметр	Опции
Включен:	Да / Нет
Имя:	Определяется пользователем
Журнал папки:	Да / Нет. При выборе опции <b>Да</b> NDX/5XS будет автоматически отображать последнюю использованную папку на USB-устройстве. При выборе опции <b>Нет</b> будет отображаться папка верхнего уровня на устройстве.
Зарядк:	При подключении iPod зарядка происходит <b>Всегда</b> или <b>Никог</b> .



**Примечание:** Опция отсутствия зарядки предоставляется потому, что при одновременной зарядке и воспроизведении качество звука на iPod немного ухудшается. Однако это означает, что при проигрывании с использованием NDX/5XS, аккумулятор iPod может полностью разрядиться.

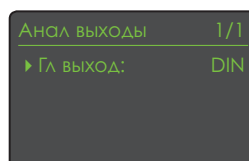
## 4.3.6 Цифровые входы 1, 2 и 3

Параметр	Опции
Включен:	Да / Нет
Имя:	Определяется пользователем
Нестаб источник:	Да / Нет. Выберите опцию <b>Нет</b> , если NDX/5XS не испытывает проблем с захватом цифрового сигнала. Выберите опцию <b>Да</b> , если NDX/5XS захватывает неустойчивые цифровые сигналы, однако качество звука немного ухудшается.



## 4.4 Меню Анал выходы

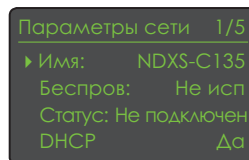
Меню Анал выходы позволяет отключать или включать по отдельности или вместе основной вход DIN или входы RCA phono.



Параметр	Опции
Гл выход:	Отключ/ DIN / Phono / DIN-Phono. Выберите опцию, соответствующую вашей установке. Выбирайте опцию DIN-Phono только в том случае, если необходимо одновременно использовать оба выхода.

## 4.5 Меню Параметры сети

Меню Параметры сети позволяет настраивать параметры сети NDX/5XS в соответствии с используемыми маршрутизатором и сетью. Доступные для каждого входа опции представлены в виде таблиц и описываются в следующих разделах:



Параметр	Опции
Имя:	Определяется пользователем (путем ввода текста) По умолчанию: NDXS-xxxx
Беспров:	Не используется / Имена беспроводных сетей
Статус:	Подключено / Не подключен / Нет сигн / Сбой входа / Зан / Др.
DHCP:	Да / Нет
MAC:	Для отображения MAC-адреса NDX/5XS

Параметр **Имя** позволяет изменить сетевое имя NDX/5XS, заданное по умолчанию.

Параметр **Беспров** позволяет выбирать и подключаться к беспроводным сетям. См. далее раздел 4.5.1 для получения подробной информации по настройкам беспроводного соединения.

Опция **Статус** используется для отображения статуса текущего сетевого соединения.

Параметр **DHCP** позволяет изменить сетевые параметры NDX/5XS. В большинстве случаев наиболее подходящий вариант — это задание опции **Да** и оставление NDX/5XS в режиме DHCP. См. раздел 4.5.2 для получения подробной информации по статическому адресу сетевого соединения (не DHCP).

**Примечание:** Устройства, установленные в сети, имеют IP-адрес, который используется для их идентификации другими элементами сети. DHCP представляет собой набор правил, которые разрешают автоматическое выделение адресов по мере подсоединения элементов (или включения уже подсоединенных элементов) к сети. По умолчанию NDX/5XS использует DHCP.

**Примечание:** Если NDX/5XS подключено к сети как через беспроводное соединение, так и проводное, приоритет будет иметь соединение Ethernet.

## 4.5.1 Настройка беспроводного сетевого подключения

При выборе параметра

**Беспров** в меню Параметры сети отобразится меню

Выберите сеть со списком

доступных сетей. Также существует опция отключения использования беспроводного соединения. Используйте кнопки пульта **вверх** (▲) или **вниз** (▼) для пролистывания списка и **ok/list** для выбора сети.

**Примечание:** NDX/5XS совместимо с наиболее используемыми стандартами Wi-Fi. Будут работать маршрутизаторы, поддерживающие протоколы 802.11b и 802.11g, однако для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать маршрутизаторы, совместимые с 802.11n.

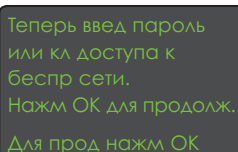
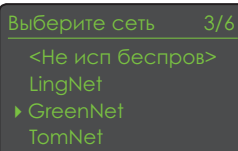
**Примечание:** Как и для любого другого беспроводного сетевого оборудования, надежность соединения NDX/5XS будет определяться как производительностью сетевого маршрутизатора, так и качеством Wi-Fi-сигнала. Чтобы минимизировать вероятность возникновения плохого соединения, NDX/5XS следует подключать к сетевым аудиоисточникам, используя не более одного беспроводного «звена». Прочие «звенья», которые должны располагаться между NDX/5XS и сетевыми аудиоисточниками, должны иметь проводное соединение.

**Примечание:** NDX/5XS не может осуществлять подключение к «скрытым» беспроводным сетям.

Если выбранная сеть является безопасной и требует для подключения пароль или ключ доступа, NDX/5XS

отобразит предупреждающее сообщение. Последующее

нажатие кнопки **ok/list** приведет к открытию окна для ввода текста, в котором необходимо указать пароль или ключ доступа.



Используйте кнопки пульта **цифры/текст** чтобы ввести пароль или ключ доступа, обращая внимание на правильность регистра.

Нажмите кнопку пульта **ok/list** по завершении ввода текста.

На рисунке паролем является слово «flatfish».

При успешном подключении к сети NDX/5XS отобразит экран с подтверждением.

В случае ввода неправильного пароля или ключа доступа NDX/5XS отобразит предупреждающее сообщение.

**Примечание:** В качестве меры предосторожности перед подключением к беспроводной сети маршрутизатор может также потребовать указать MAC-адрес NDX/5XS. Эта функция безопасности известна как «фильтрация MAC-адреса». MAC-адрес NDX/5XS отображается на странице «Зав настройки > Статус сист».

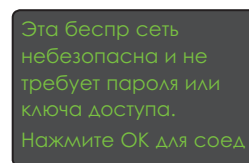
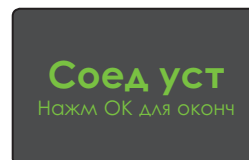
**Примечание:** Пароль/ключ доступа к беспроводной сети создается при первой настройке маршрутизатора и может представлять собой последовательность цифр и букв. Если пароль/ключ доступа неизвестен, просмотрите страницу настройки маршрутизатора или свяжитесь с лицом, осуществлявшим начальную настройку маршрутизатора.

**Примечание:** Если маршрутизатор предлагает несколько конфигураций безопасности, NDX/5XS автоматически выберет наиболее безопасную.

**Примечание:** При использовании протокола безопасности WEP для режима аутентификации маршрутизатора необходимо установить опции «auto» или «open».

Если выбранная сеть не является безопасной и не требует для подключения пароль или ключ доступа, NDX/5XS отобразит предупреждающее сообщение. Нажатие кнопки пульта **ok/list** приведет к немедленному подключению NDX/5XS к сети и отображению экрана подтверждения.

**Примечание:** неполадки, возникающие при беспроводном подключении, иногда могут быть устранены изменением канала беспроводного подключения в настройках маршрутизатора.

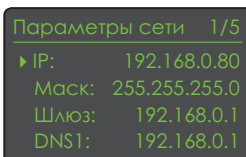




# Настр

## 4.5.2 Сетевое соединение, отличное от DHCP (Статическое)

Если в меню Параметры сети отключена опция **DHCP**, отобразятся пять следующих параметров.

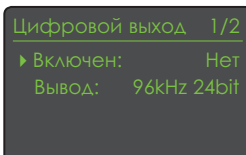


Параметр	Опции
IP:	Определяется пользователем (путем ввода цифр) По умолчанию: 0.0.0.0
Маск:	Определяется пользователем (путем ввода цифр) По умолчанию: 0.0.0.0
Шлюз:	Определяется пользователем (путем ввода цифр) По умолчанию: 0.0.0.0
DNS1:	Определяется пользователем (путем ввода цифр) По умолчанию: 0.0.0.0
DNS2:	Определяется пользователем (путем ввода цифр) По умолчанию: 0.0.0.0

Эти настройки позволяют NDX/5XS подключаться к сети, используя фиксированные IP-адреса. При выборе каждого из них появляются экраны для ввода цифр, в которых необходимо указать необходимые настройки сетевого IP-адреса. Для получения дополнительных сведений по настройке фиксированных IP-адресов обратитесь к пользовательской документации для вашего сетевого маршрутизатора.

## 4.6 Меню Цифровой выход

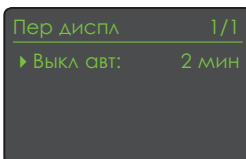
Меню настройки Цифровой выход позволяет включить цифровой выход и настроить для него формат данных.



Параметр	Опции
Включен:	Да / Нет Меню Цифровой выход следует активировать только в случае необходимости.
Вывод:	Собств / 96 кГц 24 бит Выберите опцию <b>Собств</b> , если цифроаналоговый преобразователь не может надежно обрабатывать собственную тактовую частоту.

## 4.7 Меню Пер диспл

Меню настройки Пер диспл позволяет изменить работу дисплея передней панели NDX/5XS.



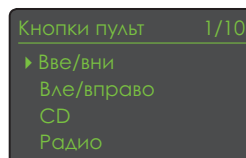
Параметр	Опции
Выкл авт:	Выбрать из списка.

Опция **Выкл авт** определяет промежуток времени, в течение которого дисплей остается включенным, после завершения последнего действия в интерфейсе. Может быть выбран временной промежуток в диапазоне от 10 секунд до 1 часа.

**Примечание:** Если дисплей был отключен с использованием кнопки пульта *disp*, то данная настройка будет иметь приоритет относительно настройки **Выкл авт**. При получении управляющих команд дисплей будет всегда включаться на короткое время.

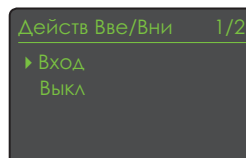
## 4.8 Меню Кнопки пульт

Меню настройки Кнопки пульт позволяет настроить функционирование навигационных кнопок пульта (Диаграмма 4.8.3), а также сопоставить входы NDX/5XS определенным кнопкам выбора входа, расположенным на пульте (Диаграмма 4.8.4).

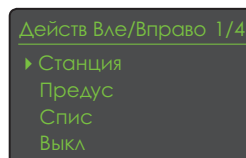
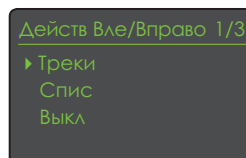
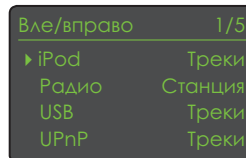


### 4.8.1 Функции навигационной кнопки

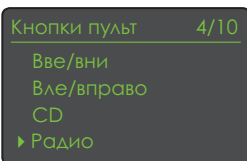
Выбор параметра **Действ Вве/Вни** в меню Кн. пульта приводит к появлению следующего меню, которое позволяет выбрать между двумя режимами функционирования кнопок пульта **вверх** (▲) и **вниз** (▼). **Вход** и **Выкл**. При выборе опции **Вход** кнопки будут использоваться для выбора входов, при выборе опции **Выкл** функции кнопок, касающиеся выбора входа, будут отключены.



Выбор параметра **Действ Вле/Вправо** из меню Кн. пульта приведет к появлению следующего меню, которые позволяют осуществить независимую настройку кнопок **влево** (◀) и **вправо** (▶) для входов iPod, Radio(s), USB и UPnP™. Для входов USB, iPod и UPnP™ доступны опции **Треки**, **Спис** и **Выкл**. При выборе опции **Треки** кнопки **влево** (◀) и **вправо** (▶) будут использоваться для выбора предыдущего или следующего трека. При выборе опции **Спис** кнопки будут использоваться для возвращения NDX/5XS в режим списка, при выборе опции **Выкл** функции кнопок, касающиеся выбора трека или списка, будут отключены.

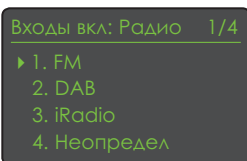


Для входов Radio(s) доступны опции **Станция**, **Предус**, **Спис** и **Выкл**. При выборе опции **Станция** кнопки **влево** (◀) и **вправо** (▶) будут использоваться для выбора предыдущей или следующей станции. При выборе опции **Предус** кнопки будут использоваться для выбора предыдущей или следующей предустановки. При выборе опции **Спис** кнопки будут использоваться для возвращения NDX/5XS в режим списка, при выборе опции **Выкл** функции кнопок, касающиеся выбора станции или предустановки, будут отключены.



## 4.8.2 Назначения кнопок входа

Каждой кнопке пульта для выбора входа можно назначить до четырех входов. Назначения по умолчанию приведены в следующей таблице:



**Кнопка пульта**    **Назначенные входы NDX/5XS**

<b>cd:</b>	Нет
<b>radio:</b>	FM, DAB, iRadio
<b>pc:</b>	UPnP™
<b>iPod:</b>	USB/iPod
<b>tv:</b>	Цифров. 1
<b>av:</b>	Цифров. 2
<b>hdd:</b>	Цифров. 3
<b>aux:</b>	Нет

Под параметрами кнопок **Вве/вни** и **Вле/вправо** в меню **Кнопки пульт** отображается список из восьми кнопок пульта для входов. Выбор одной из кнопок приведет к отображению списка из четырех существующих назначений для данной кнопки (включая Неопредел). Чтобы изменить назначение, выберите номер назначения, который необходимо изменить и, из появившегося меню, выберите требуемый вход.

## 4.8.3 Навигационные кнопки пульта

Навигационные кнопки (◀ ▶ ▲ ▼) располагаются вокруг кнопки **ok/list**.



## 4.8.4 Кнопки пульта для выбора входа

Кнопки выбора входа (**cd**, **radio**, **pc**, **iPod**, **tv**, **av**, **hdd**, **aux**) расположены под кнопками управления воспроизведением (▶|| ◀◀ ▶▶ ◼ ▶▶▶▶).



## 4.9 Меню Автоматизация системы

При включении функции автоматизации системы и подключении разъема NDX/5XS

**Remote Out (Удал. вых)** к разъему **Remote In (Удал. вх)** предварительного усилителя Naim (или встроенного усилителя), CD-проигрывателя или ЦАП Naim, пульт NDX/5XS и приложение n-Stream предоставляют широкие возможности по управлению системой.

Меню Авт-я системы состоит из пяти элементов. Их описание приводится в следующих параграфах:

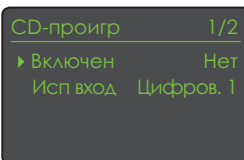
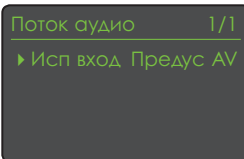
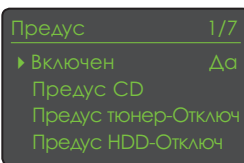
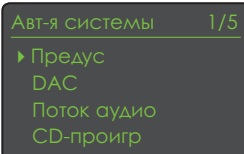
Выбор опции **Предус** или **ЦАП Naim** приведет к открытию меню, позволяющего добавить входы предварительного усилителя или ЦАП к входам, доступным для выбора через пульт NDX/5XS и интерфейс n-Stream. Входы могут быть включены, отключены, переименованы и, в качестве «виртуальных» входов NDX/5XS, назначены кнопкам пульта NDX/5XS.

Выбор опции NDX/5XS **Соединение** приводит к открытию меню, которое позволяет активировать вход предварительного усилителя, к которому подключен NDX/5XS. Данный вход предварительного усилителя затем выбирается автоматически при выборе входов NDX/5XS.

Выбор опции **CD-проигр** приводит к открытию меню, которое позволяет управлять воспроизведением компакт-диска через интерфейс NDX/5XS n-Stream. Выберите опцию **Включен** чтобы активировать управление компакт-диском и опцию **Исп вход**, чтобы указать вход NDX/5XS для предварительного усилителя или ЦАП CD-проигрывателя.

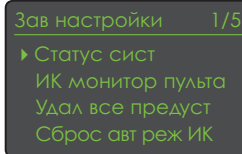
**Примечание:** Управление воспроизведением компакт-диска с использованием пульта NDX/5XS невозможно. Необходимо использовать приложение n-Stream.

Выбор опции **Расш настройка** приводит к открытию меню, предоставляющего доступ к набору расширенных настроек. Эти параметры, как правило, не требуют изменения. При необходимости в дополнительной информации свяжитесь с вашим торговым представителем, дистрибьютором или напрямую с компанией Naim.



## 4.10 Меню Зав настройки

Меню Зав настройки позволяет отобразить информацию о состоянии системы NDX/5XS, проанализировать команды пульта, удалить предустановки радио, отменить автоматизацию системы и восстановить настройки по умолчанию.



### Параметр

**Статус сист:**  
**ИК монитор пульта:**  
**Удал все предуст:**  
**Сброс авт реж ИК**  
**Сброс всех переуст.**

### Опции

Выбрать для отображения  
 Выбрать для отображения  
 Да / Нет  
 Да / Нет  
 Отобразится предупреждение: Восстановление заводских настроек. ВСЕ пользовательские настройки будут удалены. Нажмите кнопку **Play** на передней панели, чтобы продолжить.

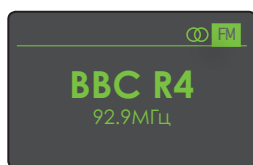
# Многорежимный радио-тюнер

## 5 Многорежимный радио-тюнер NDX/5XS

NDX/5XS имеет многорежимный радио-тюнер, способный принимать передачи в диапазоне FM и DAB, а также потоковые данные Интернет-радио. Работа в диапазонах FM и DAB требует использования соответствующего модуля и антенны, которую необходимо подключить к антенному входу на задней панели. Интернет-радио требует подключения NDX/5XS к широкополосному каналу для доступа в сеть Интернет через маршрутизатор с соответствующим файрволом. NDX/5XS может хранить до сорока предустановок станций (избранное) во всех трех режимах тюнера. Чтобы начать работу, выберите вход FM, DAB или iRadio.

### 5.1 FM-тюнер – Поиск станций

Чтобы осуществить поиск FM-станций, выберите вход FM и нажимайте кнопки пульта **назад** (◀) или **далее** (▶). Тюнер будет сканировать FM-диапазон, захватывая и останавливаясь на станциях, мощность сигнала для которых превышает определенный предел.



**Примечание:** Значок заблокированного кружка, расположенный в верхней правой части дисплея, указывает на наличие стереосигнала.

**Примечание:** Порог блокировки мощности сигнала может быть изменен с помощью меню настроек NDX/5XS. См. раздел 4.3.2.

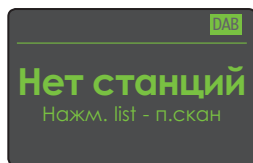
Если станции поддерживают использование RDS, то вместо частот будут отображаться их названия. Нажатие кнопки пульта **инфо** (i) приведет к последовательному отображению какой-либо информации о передаваемой станции, жанру станции, при его наличии, и частоты вещания станции. Если станции не поддерживают использование RDS, то при нажатии кнопки инфо будет отображаться только частота вещания станции.

Когда процесс сканирования прерывается при обнаружении станции, нажмите еще раз кнопку **назад** (◀) или **далее** (▶), чтобы игнорировать станцию и продолжить сканирование или сохраните данную станцию в виде предустановки, нажав кнопку пульта **store**.

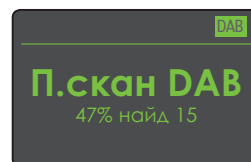
Нажатие кнопки пульта **ok/list** приведет к отображению меню опций FM, которое позволяет выбрать моно-режим. Работа в моно-режиме иногда может быть полезной для уменьшения уровня шума и помех.

### 5.2 DAB-тюнер – Поиск станций

При первом выборе DAB-входа NDX/5XS необходимо осуществить поиск станций. Выберите вход DAB и нажмите кнопку пульта **ok/list**, чтобы начать поиск. Начнется процесс сканирования и отобразится количество найденных станций. По завершении сканирования NDX/5XS расположит станции в алфавитном порядке и выберет первую станцию в списке.



DAB-станции могут выбираться либо в алфавитном порядке, используя кнопки пульта **назад** (◀) или **далее** (▶) либо в режиме **списка** нажатием кнопки **ok/list** и навигацией по списку станций. Используйте кнопки пульта **вверх** (▲) или **вниз** (▼) для пролистывания списка и **ok/list** для выбора станции. Для перемещения по длинному списку в алфавитном порядке можно использовать **цифровые/текстовые** кнопки пульта.

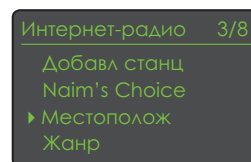


Как только станция выбрана, можно нажать кнопку пульта **инфо** (i) для последовательного отображения жанра станции, мощности сигнала, битрейта и любой передаваемой информации о станции.

### 5.3 iRadio-тюнер – Поиск станций

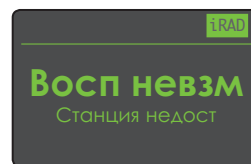
Если NDX/5XS подключается к сети с высокоскоростным Интернет-доступом, происходит загрузка перечня доступных в сети Интернет радиостанций.

При последующем выборе входа iRadio отобразится меню **режима списка** с перечнем всех доступных станций, упорядоченных по расположению, жанру, расположению подкаста, жанру подкаста, новым станциям и наиболее популярных станций. Дисплей автоматически переключится в **режим списка**, поэтому для навигации по меню и выбору станций можно использовать кнопки пульта **вверх** (▲), **вниз** (▼), **влево** (◀) и **ok/list**. Для перемещения по длинному списку в алфавитном порядке можно использовать **цифровые/текстовые** кнопки пульта.



Как только станция выбрана дисплей NDX/5XS выйдет из **режима списка** и вернется в нормальный режим работы. Чтобы повторно войти в режим списка для последующей навигации по списку и выбора станций, нажмите кнопку пульта **ok/list**.

Нажатие кнопки пульта **инфо** (i) при прослушивании станции приведет к последовательному отображению имени станции (потока), пройденном времени, информации о потоке, уровне буфера и любой передаваемой информации о станции.



# Многорежимный радио-тюнер

**Примечание:** Уровень буфера указывает на объем сохраненных NDX/5XS данных и отражает способность сети предоставлять данные на необходимой скорости.

При выборе станции Интернет-радио из списка она может оказаться «оффлайн» и быть недоступной для выбора. В этом случае отобразится предупреждающее сообщение.

## 5.4 Добавление станций iRadio

Веб-сайт Naim Radio Guide позволяет добавить станции iRadio для загрузки в NDX/5XS, которые отсутствуют в стандартном списке NDX/5XS. Чтобы получить доступ к веб-сайту и добавить станции, действуйте следующим образом:

- На компьютере, подключенным к той же сети, что и NDX/5XS, перейдите на веб-узел <http://naim.vtuner.com>
- Введите идентификационный номер (ID) вашего устройства NDX/5XS в требуемом месте на веб-странице. Номер ID совпадает с MAC-адресом устройства. Он может быть найден в следующих меню настроек NDX/5XS: **Настр > Зав настройки > Статус сист > MAC**.

**Примечание:** Вы можете зарегистрировать имя пользователя и пароль, и тогда ввод MAC-адреса не потребуются при последующих посещениях.

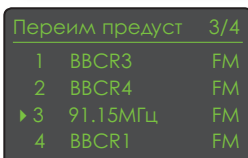
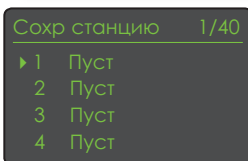
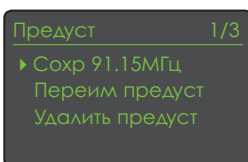
- Чтобы добавить станции, перейдите по ссылке **Мои добавленные станции** и укажите требуемую информацию. Щелкните на **стрелку**, чтобы завершить процедуру.
- Добавленная станция станет видимой на домашней странице Naim Radio Guide.
- Чтобы получить доступ к станциям из NDX/5XS, выберите вход iRadio и опцию **Добавл станц.**

## 5.5 Сохранение предустановок радио

При нажатии кнопки пульта **store** дисплей отобразит меню подтверждения сохранения предустановки и опцию переименования или удаления сохраненной предустановки.

Выбор опции **store** приводит к появлению меню, которое позволяет сохранить предустановку в одной из сорока ячеек. Найдите необходимую ячейку и нажмите кнопку **ok/list**.

Выбор опции **Переим предуест** приводит к открытию меню, предоставляющего



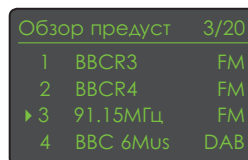
возможности по переименованию ранее сохраненной станции. Перейдите к предустановке, которую необходимо переименовать и нажмите кнопку **ok/list**, чтобы вызвать экран ввода текста. Для выбора символов в режиме ввода текста используйте **цифровые/текстовые** кнопки пульта. Нажмите кнопку **ok/list**, чтобы сохранить новое имя предустановки. См. полное описание процесса ввода текста в Разделе 3.7.

Выбор опции **Удалить предуест** приведет к открытию меню списка предустановок. Найдите необходимую предустановку и нажмите кнопку **ok/list**.

**Примечание:** Операции с предустановками (сохранение, переименование или удаление) напрямую из режима списка невозможно. Для получения доступа к этим опциям кнопка **store** должна быть нажата в режиме стандартного воспроизведения.

## 5.6 Использование предустановок радио

Чтобы выбрать предустановку, нажмите кнопку пульта **preset**, чтобы открыть меню **Обзор предуест**. Найдите необходимую предустановку и нажмите кнопку **ok/list**.



**Примечание:** Меню **Обзор предуест** отображает сохраненные предустановки для всех трех режимов радио NDX/5XS (FM, DAB, iRadio). Выбор предустановки из режима радио, отличного от текущего, приведет к автоматическому переключению NDX/5XS в этот режим.

**Примечание:** При выборе станции Интернет-радио, сохраненной в качестве предустановки, она может оказаться «оффлайн» и быть недоступной для выбора. В этом случае отобразится предупреждающее сообщение.

**Примечание:** Нажатие кнопки **preset** приведет к отображению списка предустановок независимо от выбранного входа.

# Аудио интерфейс UPnP™

## 6 Аудио интерфейс NDX/5XS UPnP™

В дополнение к предоставлению сетевого соединения, необходимого для прослушивания Интернет-радио, сетевой интерфейс NDX/5XS позволяет передавать и воспроизводить аудио-файлы, сохраненные на серверах UPnP™. NDX/5XS должно быть подключено к сетевому маршрутизатору через беспроводное соединение или проводное соединение Ethernet. Если маршрутизатор используется для подключения к сети Интернет, он должен иметь встроенный фаерволл. Если NDX/5XS уже подключен к сети, выберите вход UPnP™.

### 6.1 Серверы UPnP™

Серверы UPnP™ содержат программное обеспечение для активации NDX/5XS или любого другого UPnP™-совместимого проигрывателя, чтобы воспроизводить хранящиеся на нем аудио данные и передавать поток с другого устройства по сети. Сервер UPnP™, как правило, представляет собой домашний ПК или Mac, также приложение UPnP™ содержится на некоторых накопителях сетевых устройств хранения данных (NAS).

Windows Media™ Player версии 11 или более поздней имеет встроенную поддержку UPnP™, а также доступно большое количество сторонних приложений UPnP™, совместимых как с ОС Windows, так и OS Macintosh.

В случае использования сервера Windows UPnP™ для потоковой передачи музыкальных композиций на NDX/5XS необходимо предпринять следующие действия:

- Убедиться в наличии установленного проигрывателя Windows Media™ Player версии 11 или более поздней.
- Активировать совместный доступ к файлам для проигрывателя Windows Media™ Player. В диалоговом окне Настройки Media Player выбрать **Library (Библиотека) > Configure Sharing (Настроить совместный доступ)**... затем выбрать опцию **Share my media (Открыть общий доступ для мультимедийных файлов)**
- Убедиться, что настройки фаерволла не запрещают совместный доступ к файлам.

### 6.2 Совместимость звукового файла

Аудио-файлы, хранящиеся на серверах UPnP™, подключенных к сети могут иметь формат MP3, M4A, SuperUniti, AAC, LPCM16/24, FLAC, WMA, WAV, AIFF или Ogg Vorbis. Файлы не должны иметь ограничений по воспроизведению, связанных с управлением цифровыми правами, например, как в случае с системой Apple iTunes FairPlay.

### 6.3 Сканирование серверов и воспроизведение файлов

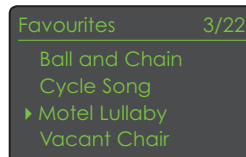
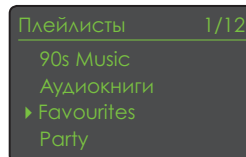
При выборе входа NDX/5XS UPnP™ будет отображен перечень доступных в сети серверов UPnP™. Дисплей автоматически переключится в **режим списка**, поэтому для навигации и выбора необходимого сервера можно использовать кнопки пульта **вверх (▲)**, **вниз (▼)** и **ok/list**.

**Примечание:** *Allegro Media Server (показан на рисунках) представляет собой приложение UPnP™ Media Server, которое запускается на компьютерах Apple или Windows, и предоставляет доступ к содержимому библиотек медиаплееров UPnP™, например, NDX/5XS.*

Настройка сервера UPnP™ определяет способы организации и отображения содержащихся на нем списков. В большинстве случаев настройки по умолчанию организуют и отображают файлы, отсортированные по исполнителю и альбому, однако могут также быть доступны плейлисты отсортированные по жанру и предварительно составленные плейлисты.

**Примечание:** *Плейлисты не могут генерироваться или храниться локально на NDX/5XS. Чтобы воспроизвести плейлист, он должен находиться на сервере UPnP™.*

Выбор одной из категорий плейлистов с использованием кнопок **вверх (▲)**, **вниз (▼)** и **ok/list** приведет к отображению меню, содержащего элементы, попадающие в выбранную категорию. Чтобы выбрать для воспроизведения всю категорию, можно использовать кнопки **вверх (▲)**, **вниз (▼)** а затем кнопку **воспроизведение/пауза (▶||)**.



## Аудио интерфейс UPnP™

Также выбор категории с использованием кнопок **вверх** (▲), **вниз** (▼), а затем кнопки **ok/list** приведет к отображению полного списка треков, содержащихся в категории. Чтобы выбрать трек для воспроизведения, можно использовать кнопки **вверх** (▲), **вниз** (▼) и **ok/list**.

Для перемещения по длинному списку в алфавитном порядке можно использовать **numeric/text** кнопки пульта.

После начала воспроизведения дисплей NDX/5XS выйдет из **режима списка** и вернется в стандартный режим, в котором кнопки управления на пульте (▶||◀▶▶■) могут использоваться для управления воспроизведением. Чтобы повторно войти в режим списка для последующей навигации по списку и выбора станций, нажмите кнопку пульта **ok/list**.

Нажатие кнопки пульта **инфо** (i) во время воспроизведения приведет к последовательному отображению имени сервера, уровня буфера, времени, прошедшего с момента начала воспроизведения трека и информации о потоке (звуковом файле).

**Примечание:** *Уровень буфера указывает на объем сохраненных NDX/5XS данных и отражает способность сети предоставлять данные на необходимой скорости.*

# Интерфейс USB/iPod

## 7 Интерфейс NDX/5XS USB/iPod

NDX/5XS может воспроизводить аудио-файлы, хранящиеся на USB-накопителе и моделях iPod и iPhone, подключенных к USB-разъему на передней панели. Сначала вставьте USB-накопитель или подключите iPod или iPhone к разъему USB и выберите вход USB/iPod.

### 7.1 Совместимость USB-накопителя и файла

Для использования вместе с NDX/5XS USB-накопители должны иметь формат Windows/DOS format (FAT/ FAT32). Совместимость с форматами Macintosh отсутствует.

NDX/5XS может воспроизводить звуковые файлы, хранящиеся на USB-носителях, следующих форматов: MP3, M4A, Apple Lossless, AAC, LPCM16/24, FLAC, WMA, WAV, AIFF или Ogg Vorbis. Файлы не должны иметь ограничений по воспроизведению, связанных с управлением цифровыми правами, например, как в случае с системой iTunes FairPlay.

### 7.2 Совместимость с iPod и зарядка

Аудио-интерфейс USB NDX/5XS совместим с моделями iPod 5-го поколения и всеми моделями iPod touch, а также iPhone, iPhone 3 и iPhone 3GS.

NDX/5XS может воспроизводить звуковые файлы, хранящиеся на iPod, следующих форматов: MP3, M4A, AAC, WAV, AIFF и Apple Lossless.

По умолчанию при подключении iPod будет происходить зарядка аккумулятора iPod. Опции зарядки аккумулятора iPod могут быть изменены в меню настройки входа USB/iPod. См. раздел 4.3.5.

### 7.3 Навигация и воспроизведение файлов с USB-носителя

При вставленном USB-накопителе или подключенном iPod или iPhone и выбранном входе NDX/5XS **USB/iPod** дисплей переключится в **режим списка** и будет показывать структуру сохраненных аудиофайлов.

Используйте кнопки пульта **вверх** (▲), **вниз** (▼), **влево** (◀) и **ok/list** для навигации и выбора элементов.

**Примечание:** Накопитель или iPod могут безопасно подключаться и отключаться в любой момент.

При выборе папки отобразится список содержащихся в ней файлов, выбор отдельного файла приведет к началу воспроизведения. Воспроизведение продолжится с использованием любого списка файлов, содержащихся в папке. Порядок воспроизведения может быть сделан случайным по нажатию кнопки пульта **сл пор** (🔀).

Для перемещения по длинному списку в алфавитном порядке можно использовать **цифровые/текстовые** кнопки пульта.

После начала воспроизведения дисплей NDX/5XS выйдет из режима списка и вернется в стандартный режим, в котором кнопки управления на пульте (▶|◀▶|■) могут использоваться для управления воспроизведением. Чтобы повторно войти в режим списка для последующей навигации по списку и выбора станций, нажмите кнопку пульта **ok/list**.

Нажатие кнопки пульта **инфо** (i) во время воспроизведения приведет к отображению информации о потоке и времени, прошедшем с момента начала проигрывания трека.





# Характеристики

## 8 Характеристики NDX/5XS

### Аудиовходы

Поддерживаемые частоты выборки:	S/PDIF до 24 бит, 192 кГц
USB:	Разъем на передней панели
UPnP™:	Воспроизведение Hi-Res UPnP, до 24 бит/192 кГц (WAV и FLAC)
Входы для антенны:	DAB/FM, WiFi
Диапазон настройки:	DAB (Диапазон III и диапазон L), FM 87,5-108 МГц
Прочие входы:	Ethernet

### Аудио выходы

Анал выходы:	DIN и RCA
Фиксированные линейные выходы (по уровню):	2,1 В скв при 1 кГц
Выходной импеданс:	Максимум 30Ω
Минимальный импеданс нагрузки:	10кΩ
Частотный отклик:	10 Гц – 20 кГц, +0,1/-0,5 дБ
THD+N:	<0,1%, 10 Гц – 18 кГц на полном уровне
Фазовый отклик:	Линейная фаза, абсолютная фазовая коррекция
Цифровые выходы (тип):	S/PDIF, 75Ω BNC

### Обновления

Источник питания:	XP5 XS, XPS, 555PS
Прочее:	ЦАП, Hi-Line, Power-Line

### Возможность по подключению

Цифровые входы:	BNC, коаксиальный RCA и TosLink
Инфракрасный:	RC5
Вход для дистанционного управления:	Разъем 3,5 мм на задней панели (RC5)
Выход для дистанционного управления:	Разъем 3,5 мм на задней панели (RC5) x2
Ethernet:	RJ-45, Cat5E, WiFi
USB:	Разъем на передней панели (Макс. номинальные характеристики: 5В при 1000мА)
USB:	Разъем mini-B на задней панели (только для обновления программного обеспечения/диагностики)

### Форматы

Поддерживаемые звуковые форматы:	Интернет-радио (контент Windows Media, MP3-потоки, MMS) Плейлисты (M3U, PLS) MP3, AAC (до 320 кБит/с, CBR/VBR) Apple Lossless (из iPod) Контент Windows Media -9 (до 320 кБит/с) WAV и FLAC (до 24 бит/192 кГц только через UPnP или USB) AIFF, LPCM 16/24, Ogg Vorbis
Поставщик услуг iRadio:	vTuner 5* full service

### Пользовательские интерфейсы управления

Передняя панель:	Группа из девяти кнопок.
Пульт:	Пульт дистанционного управления и опциональный интерфейс n-Stream App для моделей iPhone, iPod touch и iPad. Приложение можно загрузить из iTunes App store.

### Питание

Напряжение питания:	100 В, 115 В, 230 В, 50 или 60 Гц
Опции питания:	Внутренний встроенный или внешний источник

Энергопотребление:	60 ВА (максимум)
--------------------	------------------

### Сертификаты и лицензии

Сертификаты:	Apple (изготовлено для iPod, iPhone), vTuner Premium
Лицензии:	MP3, AAC, DAB

### Физические характеристики

Размеры (NDX):	87 x 432 x 314 мм (В x Ш x Г)
Размеры (ND5 XS):	70 x 432 x 301 мм (В x Ш x Г)
Вес (NDX):	10 кг
Вес (ND5 XS):	6,5 Кг

**Примечание:** Спецификации могут быть изменены

**Naim Audio Limited**  
Southampton Road,  
Salisbury,  
England (Англия) SP1 2LN  
Тел: +44 (0)1722 426600  
Факс: +44 (0)871 230 1012  
W: [www.naimaudio.com](http://www.naimaudio.com)  
№ эл-та 12-001-0192 Ред. 1В